

MANUAL DE INSTALAÇÃO

MANUAL DE INSTALACIÓN

CATRACA PEDESTAL TRIPÉ

TRINQUETE DE PEDESTAL PARA TRÍPODE



GT0004 E GT0004F



Leia o manual antes de instalar o automatizador.
Lea el manual antes de instalar el automatizador.

O uso correto do automatizador prolonga sua vida útil e evita acidentes.
El uso correcto del automatizador prolonga su vida útil y evita accidentes.

Guarde este manual para futuras consultas.
Guarde este manual para futuras consultas.

INTRODUÇÃO

INTRODUCCIÓN

Os produtos contidos neste manual foram desenvolvidos e produzidos dentro de normas de qualidade e para garantir uma operação estável e duradoura, é necessário a manutenção periódica dos mesmos e o seu reparo assim que algum problema for identificado.

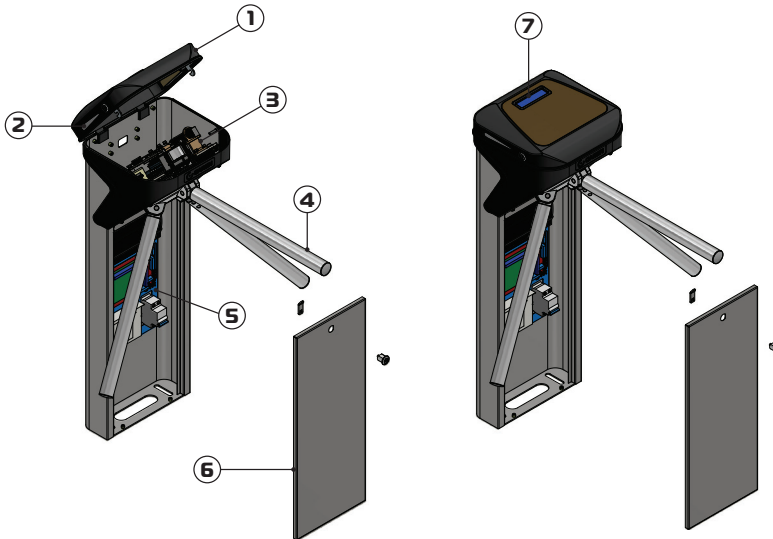
Os equipamentos são compostos de componentes mecânicos e eletroeletrônicos, que devem ser manipulados somente por profissionais qualificados, pois qualquer negligência pode impactar tanto na segurança quanto no bom funcionamento dos equipamentos. Durante a manutenção e limpeza garanta que os mesmos estejam desconectados da rede elétrica.

Los productos contenidos en este manual han sido desarrollados y producidos dentro de los estándares de calidad y para garantizar una operación estable y duradera, es necesario mantenerlos periódicamente y repararlos tan pronto como se identifique cualquier problema.

El equipo está compuesto por componentes mecánicos y electrónicos, que deben ser manejados únicamente por profesionales cualificados, ya que cualquier negligencia puede afectar tanto a la seguridad como al buen funcionamiento del equipo. Durante el mantenimiento y la limpieza, asegúrese de que estén desconectados de la red eléctrica.

1. CATRACA PEDESTAL TRÍPÉ

1. TRINQUETE DE PEDESTAL PARA TRÍPODE



Principais componentes da Catraca Pedestal Tripé.

Componentes principales del Trinquete de Pedestal para Trípode

PRINCIPAIS COMPONENTES DA CATRACA PEDESTAL TRÍPÉ		COMPONENTES PRINCIPALES TRINQUETE DE PEDESTAL PARA TRÍPODE	
1	TAMPA SUPERIOR Tampa de inspeção que dá acesso aos principais componentes	1	CUBIERTA SUPERIOR Cubierta de inspección que da acceso a los componentes principales
2	PICTOGRAMA INDICATIVOS Emite sinais visuais luminosos indicando ao usuário informações como (Passagem livre, passagem bloqueada, dispositivo em manutenção etc)	2	PICTOGRAMA INDICATIVOS Emite señales visuales luminosas que indican al usuario información como (paso libre, paso bloqueado, dispositivo en mantenimiento, etc.)
3	MECANISMO SEMI-AUTOMÁTICO Responsável pelo movimento dos braços	3	MECANISMO SEMIAUTOMÁTICO Responsable del movimiento de los brazos
4	CONJUNTO DO BRAÇO PEDESTAL TRÍPÉ Responsável por controlar o acesso dos usuários	4	CONJUNTO DEL BRAZO DEL PEDESTAL DEL TRÍPODE Responsable de controlar el acceso de los usuarios
5	PAINEL CENTRAL COMANDO Controla todas as funções do produto	5	PANEL DE COMANDO CENTRAL Controla todas as funciones del producto
6	PORTA FECHAMENTO FRONTAL Tampa de inspeção que dá acesso a entrada dos cabos, cofre e fixação do produto	6	PUERTA DE CIERRE DELANTERA Tapa de inspección que da acceso a la entrada de cables, seguro y fijación del producto
7	DISPLAY Localizado na tampa superior	7	PANTALLA Ubicado en la cubierta superior

2. DESCRIÇÃO TÉCNICA

2. DESCRIPCIÓN TÉCNICA

DESCRIÇÃO TÉCNICA DESCRIPCIÓN TÉCNICA	CATRACA PEDESTAL TRIPÉ TRINQUETE DE PEDESTAL PARA TRIPODE
Quantidade máxima de ciclos/min <i>Cantidad máxima de ciclos/min</i>	36*
Tempo ciclo (s) <i>Tiempo ciclo (s)</i>	1,667
Consumo (pico) <i>Consumo (pico)</i>	60W
Consumo (ciclo) <i>Consumo (ciclo)</i>	28W
Redução <i>Reducción</i>	N/A
Central <i>Central</i>	A01607-X
Contador individual (entrada/saída) <i>Contador individual (entrada/salida)</i>	6 dígitos (Digital) <i>6 dígitos (Digital)</i>
Alimentação <i>Alimentación</i>	127/220V
Disjuntor <i>Disjuntor</i>	Bipolar 6A <i>Bipolar 6A</i>
Pictograma orientativo <i>Pictograma de orientación</i>	3 (Entrada/Saída/Tampas superior) <i>3 (Entrada/Salida/Cubiertas superiores)</i>
Temperatura de trabalho <i>Temperatura de trabajo</i>	-10 °C a 55°C
Lubrificação <i>Lubrificación</i>	Graxa <i>Grasa</i>
Tipo de braço <i>Tipo de brazo</i>	Três posições <i>Tres posiciones</i>
Sensores de passagem <i>Sensores de pasaje</i>	Sensor corona <i>Sensor corona</i>
Obs: Limitando pelo sistema de controle <i>Nota:</i> Limitación por el sistema de control.	

3. FERRAMENTAS NECESSÁRIAS PARA MANUTENÇÃO DO EQUIPAMENTO

3. HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL MANTENIMIENTO DEL EQUIPO

Ferramentas para manutenção.

Herramientas para mantenimiento.

ITEM ARTÍCULO	FERRAMENTAS HERRAMIENTAS
1	Jogo de chaves Philips <i>Juego de destornilladores Philips</i>
2	Jogo de alicates (corte, bico, universal, anel de trava) <i>Juego de alicates (corte, boquilla, universal, anillo de bloqueo)</i>
3	Jogo de chaves Allen <i>Juego de llaves Allen</i>
4	Jogo de chaves combinada <i>Juego de llaves combinadas</i>
5	Jogo de soquete catraca <i>Juego de casquillos de trinquete</i>
6	Saca polia <i>Extractor de poleas</i>
7	Lanterna <i>Linterna</i>
8	Parafusadeira <i>Destornillador</i>
9	Multímetro <i>Multímetro</i>

4. MANUTENÇÃO PERIÓDICA DOS COMPONENTES

4. MANTENIMIENTO PERIÓDICO DE COMPONENTES

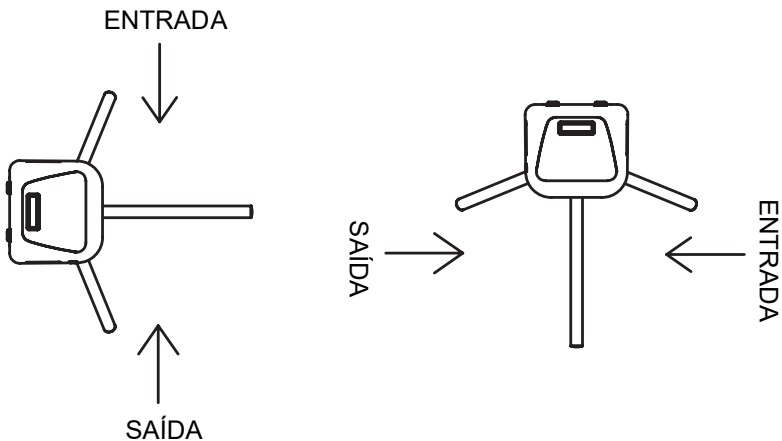
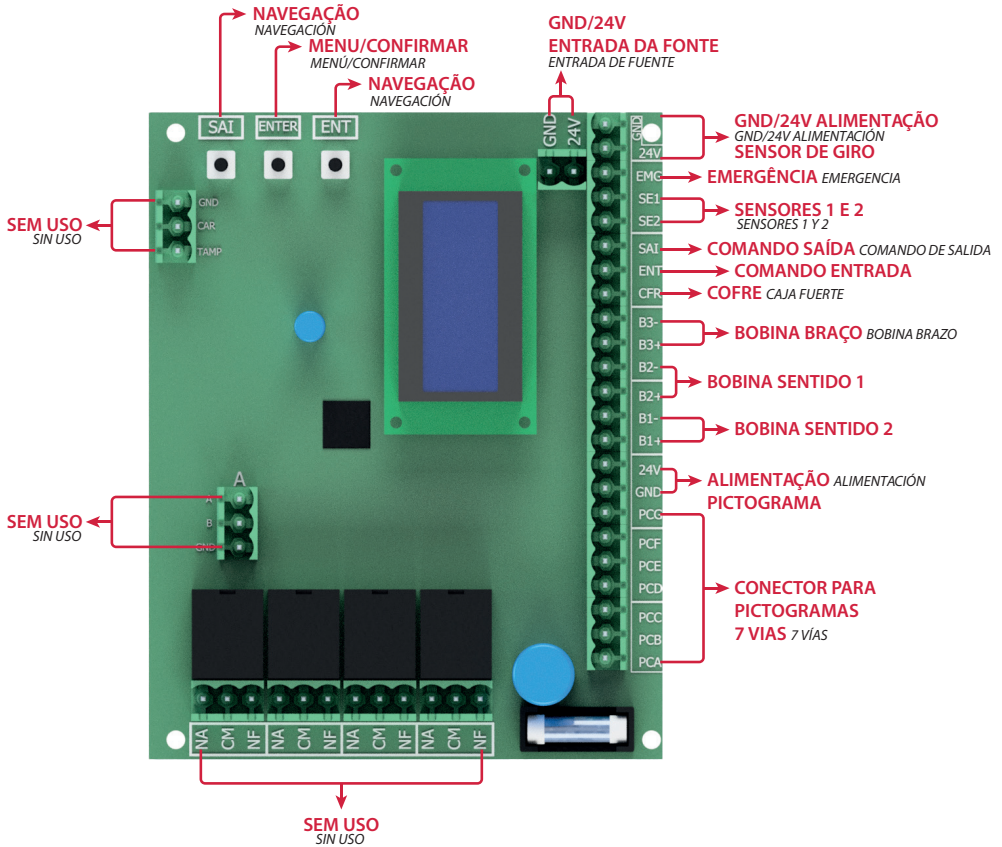
Para o bom funcionamento e durabilidade do produto é necessário que os itens listados abaixo sejam inspecionados regularmente. O produto foi projetado para requerer mínima manutenção; entretanto inspeções e manutenções periódicas são necessárias para garantir uma operação segura e aumentar a vida útil do produto. A frequência de inspeções e as recomendações podem variar dependendo da intensidade de tráfego no local. Considerando um fluxo estimado de 5000 usuário por dia em condições normais de uso

Para el buen funcionamiento y la durabilidad del producto es necesario que los elementos enumerados a continuación sean inspeccionados regularmente. El producto está diseñado para requerir un mantenimiento mínimo; sin embargo, se requieren inspecciones y mantenimiento periódicos para garantizar un funcionamiento seguro y prolongar la vida útil del producto. La frecuencia de las inspecciones y recomendaciones puede variar en función de la intensidad del tráfico en el lugar. Considerando un flujo estimado de 5000 usuarios por día en condiciones normales de uso

CATRACA TRINQUETE	COMPONENTES COMPONENTES	FREQUÊNCIA FRECUENCIA	OPERAÇÃO OPERACIÓN	FUNÇÃO FUNCIÓN
<p>Geral</p> <p>General</p>	<p>Parafusos e porcas</p> <p>Tornillos y tuercas</p>	<p>12 meses</p> <p>12 meses</p>	<p>Se necessário faça um reaperto.</p> <p>Si es necesario, vuelva a apretar</p>	<p>Manter fixos os componentes.</p> <p>Mantenga los componentes fijos.</p>
<p>Mecanismo:</p> <p>Verifique o estado geral dos componentes, faça a substituição dos mesmo quando não estiverem exercendo corretamente sua função.</p> <p>Compruebe el estado general de los componentes, reemplácelos cuando no hayan estado realizando su función correctamente.</p>	<p>Trava Came</p> <p>Bloqueo de leva</p>	<p>12 meses</p> <p>12 meses</p>	<p>Verifique o desgaste da face em contato com o came.</p> <p>Comprobar el desgaste de la cara en contacto con la leva.</p>	<p>Travar giro do braço quando a passagem não for autorizada.</p> <p>Rotación del brazo de freno cuando el paso no está autorizado.</p>
	<p>Solenóides</p> <p>Solenoides</p>	<p>06 meses</p> <p>06 meses</p>	<p>Faça a limpeza periódica e verifique o funcionamento (avanço/retorno ocorre livremente).</p> <p>Limpiar periódicamente y comprobar el funcionamiento (avance/retorno se produce libremente)</p>	<p>Avanço e retorno da trava do came.</p> <p>Avance y retorno de bloqueo de leva.</p>
	<p>Mola</p> <p>Muelle</p>	<p>06 meses</p> <p>06 meses</p>	<p>Verifique se o mesmo desacelera o movimento do braço.</p> <p>Comprueba si ralentiza el movimiento del brazo.</p>	<p>Fazer o deslocamento dos componentes quando acionada e mantê-los em posição.</p> <p>Mueva los componentes cuando estén activados y manténgalos en su posición.</p>
	<p>Amortecedor</p> <p>Amortiguador</p>	<p>06 meses ou 3 milhões de ciclos</p> <p>06 meses o 3 millones de ciclos</p>	<p>Verifique se o mesmo desacelera o movimento do braço.</p> <p>Compruebe si ralentiza el movimiento del brazo.</p>	<p>Ajustar o movimento do braço de maneira suave e sem solavanco.</p> <p>Ajuste el movimiento del brazo suavemente y sin tirones.</p>
	<p>Rolamentos</p> <p>Rodamientos</p>	<p>12 meses</p> <p>12 meses</p>	<p>Verifique os ruídos e se gira livremente.</p> <p>Compruebe los ruidos y si gira libremente.</p>	<p>Apoiar os componentes e reduzir o atrito.</p> <p>Soporta componentes y reduce la fricción.</p>
<p>Conexões elétricas:</p> <p>Verifique se existe bom contato elétrico entre as partes e se não há cobre (condutor) exposto</p> <p>Conexiones eléctricas: Verificar que haya buen contacto eléctrico entre las piezas y que no haya cobre (conductor) expuesto.</p>	<p>Motor</p> <p>Motor</p>	<p>12 meses</p> <p>12 meses</p>	<p>Verifique os ruídos e se gira livremente</p> <p>Compruebe los ruidos y si gira libremente.</p>	<p>Realizar o movimento do conjunto do braço.</p> <p>Realizar el movimiento del conjunto del brazo.</p>
	<p>Central</p> <p>Central</p>	<p>A cada 06 meses intervenções</p> <p>Intervenciones cada 06 meses</p>	<p>Testes as funções conforme indicado na página 8.</p> <p>Pruebe las funciones como se indica en la página 8.</p>	<p>Control das funções</p> <p>Control de funciones</p>
	<p>Caixa de controle</p> <p>Caja de control</p>	<p>A cada intervenção ou 06 meses</p> <p>Cada intervención o 06 meses</p>	<p>Verifique encaixe dos terminais. Manter sempre com a tampa.</p> <p>Comprobar el ajuste de los terminales. Mantenga siempre la tapa puesta.</p>	<p>Organizar, gerenciar e distribuir comandos.</p> <p>Organizar, gestionar y distribuir comandos.</p>
	<p>Bateria 12V</p> <p>Batería de 12V</p>	<p>12 meses</p> <p>12 meses</p>	<p>Aferir a tensão. Faça a substituição a cada 24 meses.</p> <p>Verifique la tensión. Reemplazar cada 24 meses.</p>	<p>Manter o dispositivo em funcionamento quando ocorrer falta de energia.</p> <p>Mantenga el dispositivo funcionando cuando haya un corte de energía.</p>
<p>Limpeza</p> <p>Limpieza</p>	<p>Pictograma</p> <p>Pictograma</p>	<p>06 meses</p> <p>06 meses</p>	<p>Verifique o encaixe dos terminais</p> <p>Teste as funções conforme indicado na página 32.</p> <p>Comprobar el ajuste de los terminales</p> <p>Pruebe las funciones como se indica en la página 32.</p>	<p>Indicação visual e luminosa do estado e que o dispositivo se encontra (livre, bloqueado, em manutenção e etc)</p> <p>Indicación visual y luminosa del estado del dispositivo (libre, bloqueado, en mantenimiento, etc).</p>
	<p>Geral</p> <p>General</p>	<p>Mensalmente</p> <p>Mensual</p>	<p>Verificar a presença de poeira / resíduos no interior do produto que possa comprometer a correta operação do conjunto. Utilizar somente tecido seco que não solte fapos, pincel, e nunca utilizar produtos químicos como solventes, ácidos ou produtos químicos que podem afetar o equipamento.</p> <p>Verificar la presencia de polvo/residuos en el interior del producto que puedan comprometer el correcto funcionamiento del equipo. Utilice únicamente un paño seco y sin pelusa, un cepillo y nunca utilice productos químicos como disolventes, ácidos o productos químicos que puedan afectar el equipo.</p>	

5. DIAGRAMA CENTRAL CATRACA PEDESTAL TRIPÉ

5. DIAGRAMA CENTRAL TRÍPODE CON PEDESTAL PARA TRINQUETE



Para entrar no modo de configuração pressione o botão **ENTER** na central do bloqueio.

A central exibirá no display os menus de configuração

Para navegar entre as configurações pressione os botões **SAI** e **ENT** e quando localizar a configuração desejada pressione **ENTER** novamente, por fim aparecerá no display a frase **MENU SAIR**, pressione **ENTER** para confirmar e o display volta a mostrar os contadores de entrada e saída.

Para entrar en el modo de configuración, pulse el botón ENTER en el centro del bloqueo.

El panel de control mostrará los menús de configuración en la pantalla.

Para navegar entre los ajustes pulse los botones SAI y ENT y cuando localice el ajuste deseado pulse ENTER otra vez, finalmente aparecerá en pantalla la frase MENU SALIR, pulse ENTER para confirmar y la pantalla volverá a mostrar los contadores de entrada y salida.

Menus disponíveis:

Menu disponibles:

MENU OPERAÇÃO – É possível alterar o tipo de operação do bloqueio.

MENÚ DE OPERACIÓN – *Es posible cambiar el tipo de operación de bloqueo.*

1 – Entrada paga e saída paga

2 – Entrada paga e saída paga – padrão entrada

3 - Entrada paga e saída livre

4 - Entrada bloqueada e saída bloqueada – fora de serviço

5 – Entrada livre e saída livre – Emergência

6 – Entrada bloqueada e saída paga

7 – Entrada livre e saída paga

8 – Entrada paga e saída livre – padrão saída

1 – Entrada paga y salida paga

2 – Entrada paga y salida bloqueada – entrada estándar

3 – Entrada paga y salida libre

4 – Entrada bloqueada y salida bloqueada – fuera de servicio

5 – Entrada libre y salida libre – Emergencia

6 – Entrada bloqueada y salida paga

7 – Entrada libre y salida paga

8 – Entrada bloqueada y salida libre – salida estándar

MENU TIME OUT – É possível alterar o tempo de time out de passagem do usuário. Tempo mínimo 5 segundos e máximo 60 segundos – Padrão 20 segundos

TIEMPO FUERA DEL MENÚ – *Es posible cambiar el tiempo de espera del pase de usuario. Tiempo mínimo 5 segundos y máximo 60 segundos – Estándar 20 segundos.*

MENU RL COFRE – É possível habilitar o rele que aciona a solenoide do cofre da catraca. Função utilizada quando integrada a controle de acesso

MENÚ SEGURO RL – *Es posible habilitar el relé que activa el solenoide seguro de trinquete. Función utilizada cuando se integra con el control de acceso*

MENU FCH ABR – É possível inverter o sentido de funcionamento dos solenoides entre normalmente fechado e normalmente aberto.

MENÚ FCH ABR – *Es posible invertir la dirección de funcionamiento de los solenoides entre normalmente cerrado y normalmente abierto.*

MENU FIT – É possível alterar o modelo de pictograma utilizado no bloqueio

MENÚ de ajuste – *Es posible cambiar el modelo de pictograma utilizado en el bloqueo*

MENU APG CONT – É possível zerar os contadores de entrada e saída

MENÚ APG CONT – *Es posible poner a cero los contadores de entrada y salida*

MENU RST FABR – É possível voltar as configurações de fábrica do bloqueio

MENÚ RST FABR – *Es posible volver a la configuración de fábrica del bloqueo*

MENU ENDERECO – É possível alterar o endereço do bloqueio na rede

MENÚ DE DIRECCIONES – *Es posible cambiar la dirección del bloqueo en la red*

MENU TIPO EQU – É possível alterar o tipo de equipamento do bloqueio na rede

MENÚ TIPO EQU – *Es posible cambiar el tipo de equipo de bloqueo en la red*

MENU FILA – Habilita o modo fila de usuários

MENÚ DE COLA – *habilita el modo de cola de usuario*

MENU INVERTER – Inverte entrada e saída da catraca

MENÚ INVERTIR – *Invierte la entrada y salida del trinquete*

MENU SAIR – Para salvar as configurações pressione **ENTER** e o bloqueio voltará a operar nas novas configurações, é aconselhável reiniciar o bloqueio após sair das configurações para iniciar o funcionamento nas novas configurações.

MENÚ SALIR: *para guardar la configuración, presione INTRO y el bloqueo volverá a funcionar en la nueva configuración, es aconsejable reiniciar el bloqueo después de salir de la configuración para comenzar a funcionar en la nueva configuración.*

Para teste de funcionamento é possível pressionar os botões **SAI** e **ENT** para liberar a passagem manualmente.

Para probar la función, es posible presionar los botones SAI y ENT para liberar el pasaje manualmente.

6. ROTINA DE TESTE - CATRACA PEDESTAL

6. RUTINA DE PRUEBA - TRINQUETE DE PEDESTAL

1 – Desligar disjuntor

- Braço deve desarmar (cair) -quando equipado dispositivo (opcional)
- Solenóides de bloqueio de passagem devem estar desligadas
- Display da central de controle desligado
- Pictogramas dever estar desligados

2- Ligar disjuntor

- Armar o braço manualmente
- Display aceso
- Sensor de giro (sensor foto elétrico CI05559) deve ficar aceso
- Anotar configuração do display (modo de entrada e modo de saída)

3 – Acionar botão Enter para entrar no menu de configurações

- Display da central deve mostrar MENU OPERAÇÃO
- Pressione novamente o botão Enter para entrar na seleção do tipo de operação
- Pressione UP até o display mostrar E BLOQ S BLOQ para bloquear os dois sentidos
- Pressione Enter para sair do MENU e voltar para operação normal

4- Empurrar braço no sentido de saída

- Deve piscar X vermelho no pictograma de topo durante alguns segundos
- Não pode permitir a passagem

5- Empurrar braço no sentido de entrada

- Deve piscar X vermelho no pictograma de topo durante alguns segundos
- Não pode permitir a passagem

6 – Acionar botão Enter para entrar no menu de configurações

- Display da central deve mostrar MENU OPERAÇÃO
- Pressione novamente o botão Enter para entrar na seleção do tipo de operação
- Pressione UP até o display mostrar E LIVRE S LIVRE para liberar os dois sentidos
- Pressione Enter para sair do MENU e voltar para operação normal
- Display deve mostrar a mensagem de “E LIVRE” e “S LIVRE”
- Solenóides de bloqueio devem ficar acionadas

7 – Empurrar o braço manualmente para o sentido de saída

- Deve executar 1 ciclo de passagem (giro do braço)
- Verificar incremento no contador do display no sentido de saída

8 – Empurrar o braço manualmente para o sentido de entrada

- Deve executar 1 ciclo de passagem (giro do braço)
- Verificar incremento no contador do display no sentido de entrada

9 – Acionar o botão Enter para entrar no menu de configurações

- Pressione novamente o botão Enter para entrar na seleção do tipo de operação
- Pressione os botões UP/DW até voltar para a operação de modo de passagem para a configuração inicial anotada no item 2

1 – Desconexión del interruptor automático

- El brazo debe desarmarse (caerse) -cuando el dispositivo está equipado (opcional)
- Los solenoides de bloqueo de paso deben estar apagados
- Pantalla del centro de control desactivada
- Los pictogramas deben estar desactivados

2- Conecte el interruptor automático

- Armar el brazo manualmente
- Mostrar en
- El sensor de giro (foto sensor eléctrico CI05559) debe estar encendido
- Anotar configuración de visualización (modo de entrada y modo de salida)

3 – Pulse el botón Enter para entrar en el menú de configuración

- La pantalla central debe mostrar el MENÚ DE OPERACIÓN
- Pulse de nuevo el botón Enter para introducir la selección del tipo de operación
- Pulse arriba hasta que la pantalla muestre el bloque E del bloque S para bloquear ambas direcciones
- Pulse Enter para salir del MENÚ y volver al funcionamiento normal

4 – Brazo de empuje en la dirección de salida

- Debe parpadear la X roja en el pictograma superior durante unos segundos
- No puedes permitir el paso.

5 – Empuje el brazo en la dirección de entrada

- Debe parpadear la X roja en el pictograma superior durante unos segundos
- No puedes permitir el paso.

6 – Pulse el botón Enter para entrar en el menú de configuración

- La pantalla central debe mostrar el MENÚ DE OPERACIÓN
- Pulse de nuevo el botón Enter para introducir la selección del tipo de operación
- Pulse ARRIBA hasta que la pantalla muestre E LIBRE S LIBRE para liberar ambas direcciones
- Pulse Enter para salir del MENÚ y volver al funcionamiento normal
- La pantalla debe mostrar el mensaje "E LIBRE" y "S LIBRE"
- Los solenoides de bloqueo deben estar activados

7 – Empuje el brazo manualmente a la dirección de salida

- Debe realizar 1 ciclo de pase (balanceo del brazo)
- Compruebe el incremento en el contador de visualización en la dirección de salida

8 – Empuje el brazo manualmente a la dirección de entrada

- Debe realizar 1 ciclo de pase (balanceo del brazo)
- Compruebe el incremento en el contador de visualización en la dirección de entrada

9 – Pulse el botón Enter para entrar en el menú de configuración

- Pulse de nuevo el botón Enter para introducir la selección del tipo de operación
- Presione los botones UP/DW hasta que regrese a la operación del modo de transferencia a la configuración inicial anotada en el punto 2

7. LUBRIFICAÇÃO MECÂNISMO CATRACA

7. LUBRIFICACIÓN DEL MECANISMO DE TRINQUETE

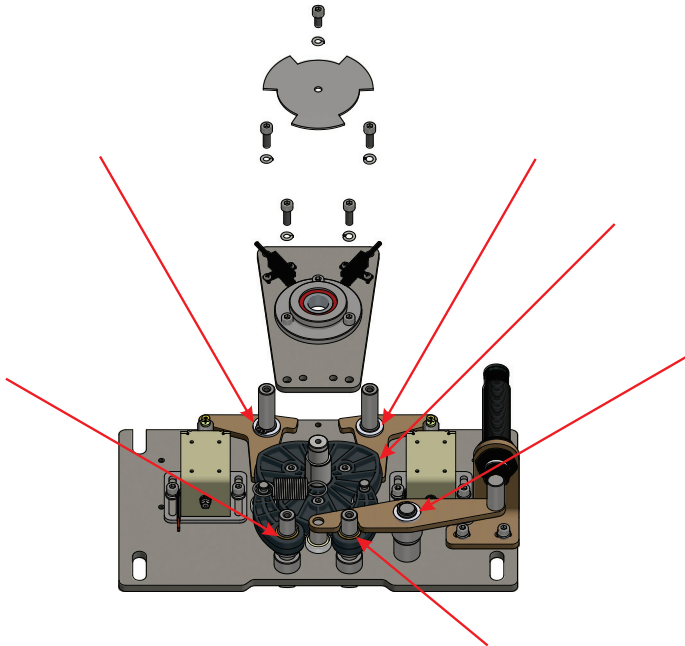
A lubrificação é importante para evitar o desgaste prematuro de alguns componentes do mecanismo, que podem estar sujeitas a efeitos como atrito e abrasão. É de extrema importância que seja utilizado o lubrificante indicado.

Os pontos indicados a seguir devem ser mantidos sempre lubrificados, o excesso de lubrificante pode prejudicar o funcionamento.

La lubricación es importante para evitar el desgaste prematuro de algunos componentes del mecanismo, que pueden estar sujetos a efectos tales como fricción y abrasión. Es de suma importancia que se utilice el lubricante indicado.

Los siguientes puntos siempre deben mantenerse lubricados, el exceso de lubricante puede afectar el funcionamiento.

MECÂNISMO CATRACA TRIPÉ MECANISMO DE TRINQUETE TRIPODE



LUBRIFICAÇÃO LUBRIFICACIÓN	COMPONENTES COMPONENTES
GRAXA RENOLIT PLX 2	Engrenagens, came, molas, buchas articulações e desarme do braço Engranajes, leva, resortes, juntas de bujes y desmontaje de brazo

8. MONTAGEM/DESMONTAGEM E REGULAGENS

8. MONTAJE/DESMONTAJE Y AJUSTES

A seguir estão listados os principais pontos para uma correta manutenção.

A continuación se enumeran los puntos principales para un correcto mantenimiento.

Braço Tripé

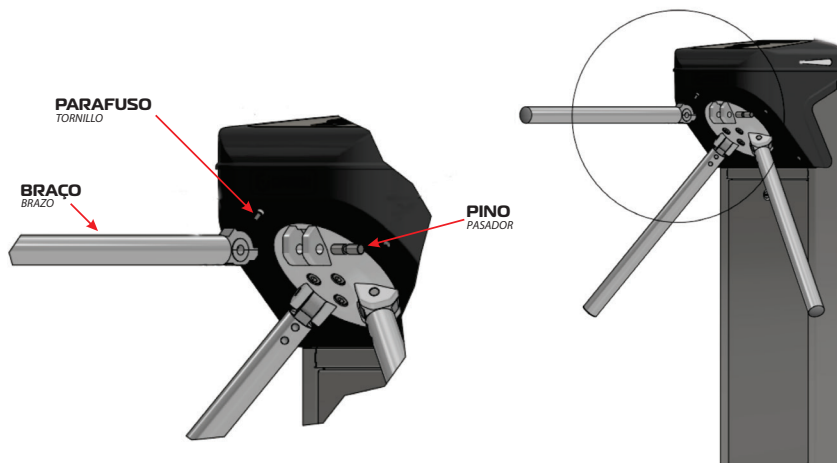
Brazo de tripode

*Para remoção e fixação do braço:

- Para remoção: com o braço desarmado (na posição vertical) solte o parafuso e retire o pino
- Para fixação: pressione a trava do braço (dentro do alojamento); encaixe o braço e alinhe os furos; encaixe o pino e aperte o parafuso.

**Para la extracción y fijación del brazo:*

- *Para quitar: con el brazo desarmado (en posición vertical) afloje el tornillo y retire el pasador*
- *Para la fijación: presione el bloqueo del brazo (dentro de la carcasa); montar el brazo y alinear los agujeros; coloque el pasador y apriete el tornillo.*



9. REDUTOR CATRACA TRIPÉ

9. REDUCTOR DE TRINQUETE DE TRÍPODE

*Solenóide Trava cames,

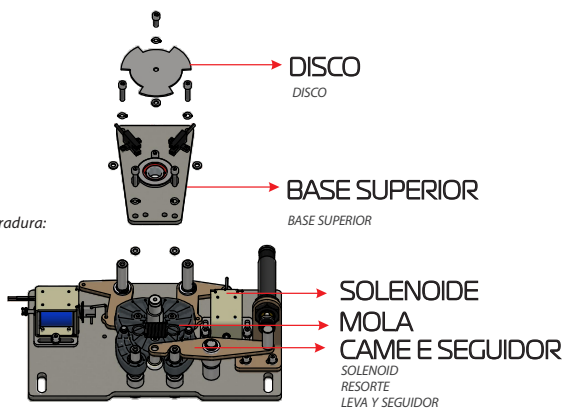
Em caso de manutenção na Trava ou na Trava Came:

- Retire o Disco e a Base Superior
- Solte os parafusos e remova a solenóide
- Retire o anel de trava e remova a trava came
- Faça a sequência inversa para montagem

**Bloqueo de leva solenóide,*

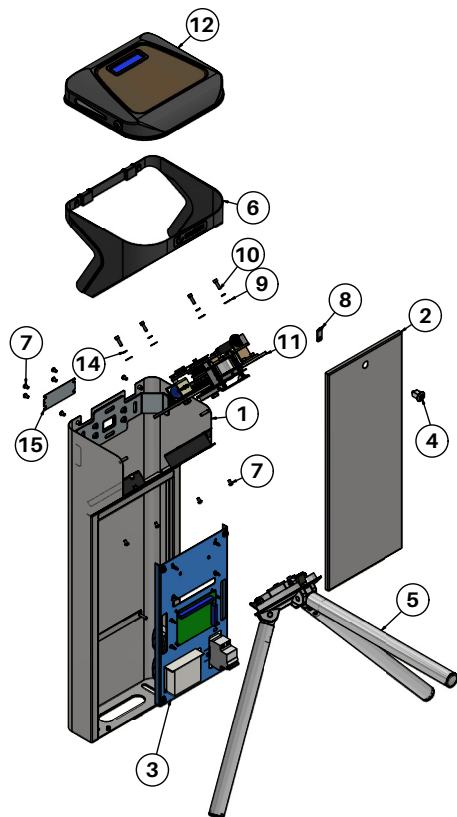
En caso de mantenimiento en la cerradura o la leva de la cerradura:

- *Retire el disco y la base superior*
- *Afloje los tornillos y retire el solenóide*
- *Retire el anillo de bloqueo y retire el bloqueo de leva*
- *Haga la secuencia inversa para el montaje*



10. VISTA EXPLODIDA

10. VISTA EXPLODIDA



LISTA DE PEÇAS CATRACA PEDESTAL TRIPÉ

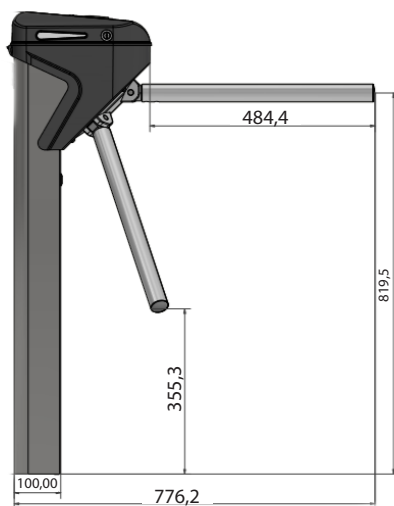
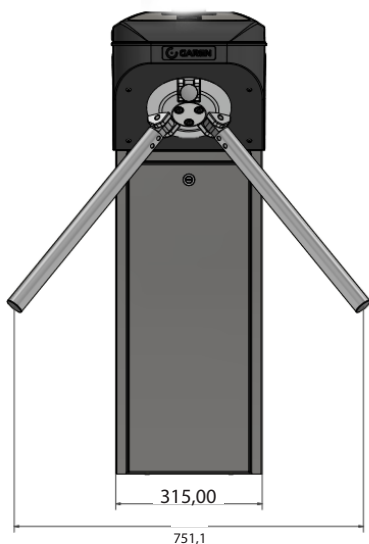
ITEM	QTD	CÓDIGO	DESCRIÇÃO
1	1	S01094-01T	ESTRUTURA CATR PEDESTAL TRIPÉ CHUMBO
2	1	P03065-01T	TAMPA FRONTAL PEDESTAL TRIPÉ
3	1	S01604-X	PAINEL CENTRAL CATRACA PEDESTAL FACIAL
4	1	C07991	FECHADURA CIL ESP LAMINA CL-1501
5	1	S00719	CONJUNTO BRAÇO CATRACA TRIPÉ
6	1	P03073	BASE CARENAGEM PEDESTAL
7	10	C08136	PA CAB AB SI MA 6 X 10 RI INOX 304
8	1	P02137T	LINGUETA CANCELA BLDC ZINCADO
9	4	C00140	ARRUELA LISA 1/4
10	4	C00306	PA ALLEN CA CL SI 6 X 20 ZB
11	1	S01281	REDUTOR CATRACA SEMIAUTO TRIPÉ DENTADA
12	1	A01505	KIT TAMPA FACIAL DUPLO CATR PEDESTAL
14	4	C02861	ARRUELA DE PRESSÃO M6
15	1	P05987T	CHAPA ACABAMENTO FURO FACIAL (PINT)

LISTA DE PIEZAS TRINQUETE DE PEDESTAL TRÍPODE

ÍTEM	CTD	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
1	1	S01094-01T	ESTRUCTURA DE TRINQUETE PEDESTAL TRÍPODE PLOMO
2	1	P03065-01T	TAPA FRONTAL PEDESTAL TRÍPODE
3	1	S01604-X	PANEL CENTRAL TRINQUETE PEDESTAL FACIAL
4	1	C07991	CERRADURA CILINDRICA ESP CUCHILLA CL-1501
5	1	S00719	JUEGO BRAZO TRINQUETE TRÍPODE
6	1	P03073	BASE CARENADO PEDESTAL
7	10	C08136	TORNILLO CÁBEZA ABAULADA SI MÁQUINA 6 X 10 RI INOX 304
8	1	P02137T	LENGÜETA BARRERA BLDC ZINCADO
9	4	C00140	ARANDELA PLANA 1/4
10	4	C00306	TORNILLO ALLEN CÁBEZA CILINDRICA SI 6 X 20 ZINCADO BLANCO
11	1	S01281	REDUCTOR TRINQUETE SEMIAUTO TRÍPODE DENTADA
12	1	A01505	KIT CUBIERTA FACIAL DOBLE TRINQUETE PEDESTAL
14	4	C02861	ARANDELA DE SEGURIDAD M6
15	1	P05987T	PLACA DE ACABADO AGUJERO FACIAL (PINT)

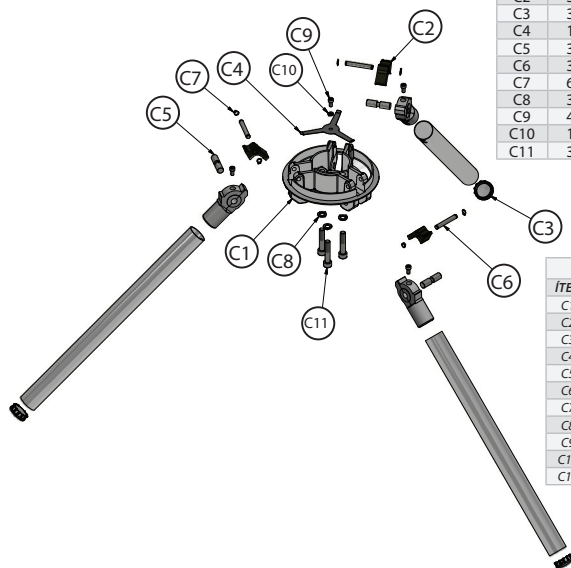
11. DIMENSIONAL

11. DIMENSIONAL



12. BRAÇO

12. BRAZO



S00719 - CONJUNTO BRAÇO CATRACA TRÍPÉ EXPL

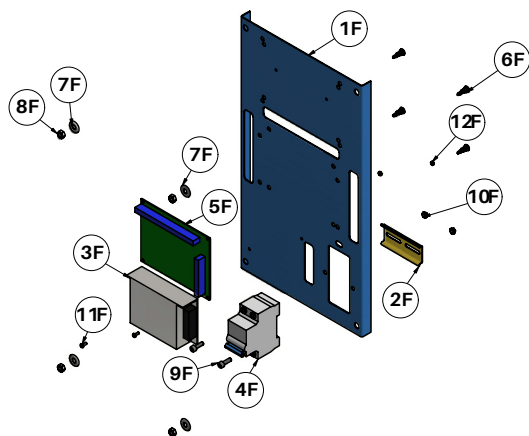
ITEM	QTD	CÓDIGO	DESCRIÇÃO
C1	1	P01663T	SUPORTE BRAÇO TRÍPÉ (PINT)
C2	3	C01580	TRAVA BRAÇO TRÍPÉ
C3	3	P01675	CONJ PONTEIRA + TUBO BRAÇO TRÍPÉ (ESTAMP
C4	1	P09100T	MOLA TRAVA BRAÇO TRÍPÉ
C5	3	P01682T	PINO PONTEIRA BRAÇO TRÍPÉ (ZINC)
C6	3	P01689T	PINO TRAVA BRAÇO TRÍPÉ (ZINC)
C7	6	C00659	TRAVA E-8
C8	3	C02864	ARRUELA DE PRESSÃO MM10 F0
C9	4	C00277	PARAFUSO ALLEN 6 X 12MM C/ CABEZA ZB
C10	1	C02861	ARRUELA DE PRESSÃO M6
C11	3	C06113	PARAFUSO ALLEN CAB CIL. M10X50 INOX

S00719 - JUEGO BRAZO TRINQUETE TRÍPODE EXPL

ÍTEM	CTD	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
C1	1	P01663T	SOPORTE BRAZO TRÍPODE (PINT)
C2	3	C01580	CIERRE BRAZO TRÍPODE
C3	3	P01675	CONJ PUNTERA + TUBO BRAZO TRÍPODE (ESTAMP
C4	1	P09100T	RESORTE CIERRE BRAZO TRÍPODE
C5	3	P01682T	PINO PUNTERA BRAZO TRÍPODE (ZINC)
C6	3	P01689T	PINO CIERRE BRAZO TRÍPODE (ZINC)
C7	6	C00659	CIERRE E-8
C8	3	C02864	ARANDELA DE SEGURIDAD MM10 F0
C9	4	C00277	TORNILLO ALLEN 6 X 12MM C/ CABEZA ZB
C10	1	C02861	ARANDELA DE SEGURIDAD M6
C11	3	C06113	TORNILLO ALLEN CABEZA CILINDRICA M10X50 INOX

13. PAINEL

13. PAINEL



S01604-X PAIN CENTRAL PEDESTAL TRIPÉ FACIAL

ITEM	QTD	CÓDIGO	DESCRIÇÃO
1F	1	P03064T	PAINEL CENTRAL PEDESTAL TRIPÉ
2F	1	P01762	TRILHO TS 35 X 7,5 ZB 75MM (CORTE)
3F	1	C102329	FONTE DE ALIMENTAÇÃO 24V 150W CATRACA (MENOR)
4F	1	C01777	DISJUNTOR N3-2C06-MINI3KA 2POLOS CURVA6A
5F	1	A01504-X	CENTRAL CATRACA BRT SEMI AUTOMÁTICA
6F	4	C00571	ESPAÇADOR PCI
7F	4	C00140	ARRUELA LISA 1/4
8F	4	C02152	PORCA M6 SEXTAVADA ZB
9F	2	C08084	PA ALLEN CAB CL SI 5 X 16 ZB
10F	2	C03591	PORCA M5
11F	2	C01922	PA CAB PN PH M3 X 8 ZB
12F	3	C01418	PORCA SEXTAVADA M3

S01604-X PAINEL CENTRAL PEDESTAL TRÍPODE FACIAL

ITEM	CTD	CÓDIGO	DESCRIÇÃO
1F	1	P03064T	PAINEL CENTRAL PEDESTAL TRÍPODE
2F	1	P01762	CABRIL TS 35 X 7,5 ZB 75MM (CORTE)
3F	1	C102329	FUENTE DE ALIMENTACIÓN 24V 150W TRINQUETE (MAS PEQUEÑO)
4F	1	C01777	CORTACIRCUITOS N3-2C06-MINI3KA 2POLOS CURVA6A
5F	1	A01504-X	CENTRAL TRINQUETE BRT SEMI AUTOMÁTICA
6F	4	C00571	ESPAÇADOR PCI
7F	4	C00140	ARANDELA PLANA 1/4
8F	4	C02152	TUERCA M6 HEXAGONAL ZB
9F	2	C08084	TORNILLO ALLEN CABEZA CILINDRICA SI 5 X 16 ZB
10F	2	C03591	TUERCA M5
11F	2	C01922	TORNILLO CAB PN PH M3 X 8 ZB
12F	3	C01418	TUERCA HEXAGONAL M3

14. KIT INSTALAÇÃO

14. KIT DE INSTALACIÓN



A01583 - KIT INSTALAÇÃO CATRACA PEDESTAL TRIPÉ

ITEM	QTD	CÓDIGO	DESCRIÇÃO
1	4	C00564	PARABOLT CHUMBADOR CBA 3/8 X 80 (CANC.)
2	1	P04232	VEDAÇÃO BASE FIX PEDESTAL TRIPE (CORTE)

A01583 - KIT DE INSTALACIÓN DE TRINQUETE DE PEDESTAL PARA TRÍPODE

ARTÍCULO	CANT.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO
1	4	C00564	ANCLA PARABOLT CBA 3/8 X 80 (CANC.)
2	1	P04232	SELLO BASE FUJO PEDESTAL TRIPE (CORTE)

15. CATRACA NA VERSÃO GT0004F

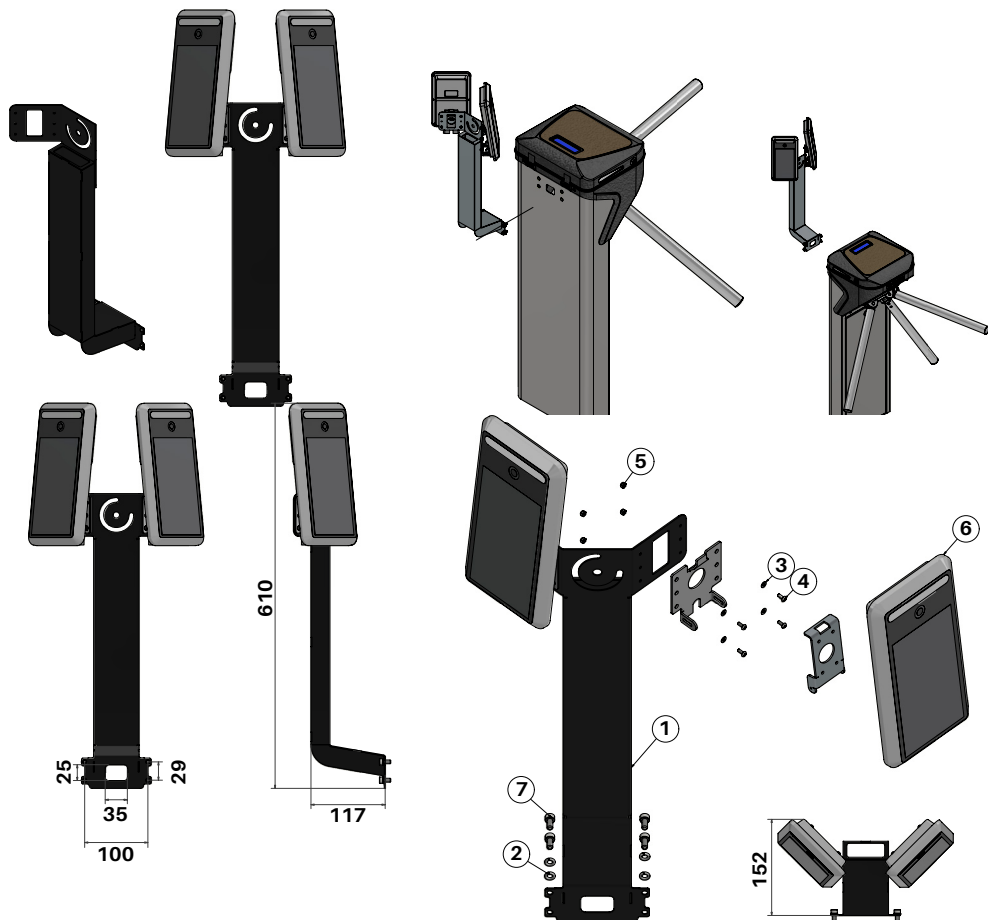
15. TRINQUETE EN VERSIÓN GT0004F

A catraca GT0004F é a versão com da catraca com reconhecimento facial. Toda a base da catraca permanece a mesma porém a versão com o facial vem com o suporte e os 2 faciais.

Veja as imagens abaixo o local correto de fixação do suporte, e como fazer para fixar o facial:

El torniquete GT0004F es la versión con torniquete de reconocimiento facial. Toda la base del trinquete sigue siendo la misma pero la versión con el facial viene con el soporte y los 2 faciales.

Consulte las imágenes a continuación para conocer la ubicación correcta para colocar el soporte y cómo colocar el tratamiento facial:



SOP EXT LEITOR FACIAL DUPLO CATR PEDS PRETO			
ITEM	QTD	CÓDIGO	DESCRIÇÃO
1	1	P05952T-PT	SUP FACIAL DUPLO CATRACA PEDES PRETO (PINT)
2	4	C02861	ARRUELA DE PRESSÃO M6
3	8	C02939	ARRUELA LISA M3 INOX
4	8	C01922	PA CAB PN PH M3 X 8 ZB
5	8	C02871	PORCA PARLOK M3
6	2	GF2023CT	CONTROLADO FACIAL COM DISPLAY L - GF2023CT
7	4	C00277	PARAFUSO ALLEN 6 X 12MM C/ CABECA ZB

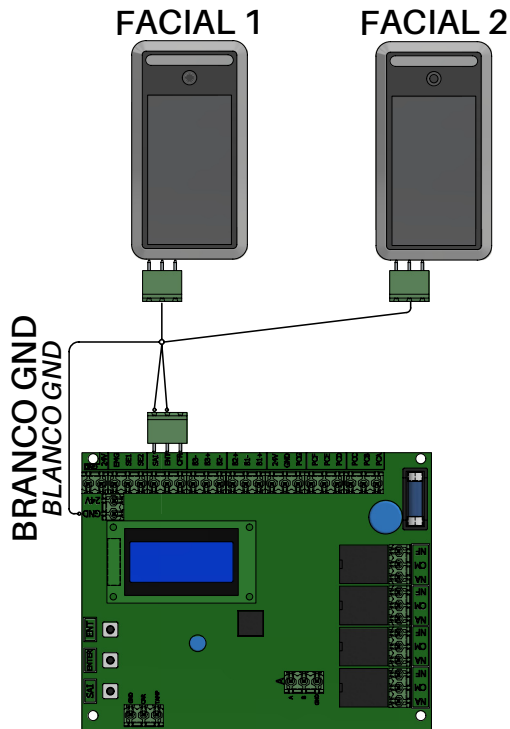
SOP EXT LECTOR FACIAL DOBLE TRINQ PEDS NEGRO			
ITEM	CTD	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
1	1	P05952T-PT	SOP FACIAL DOBLE TRINQUETE PEDES NEGRO (PINT)
2	4	C02861	ARANDELA DE SEGURIDAD M6
3	8	C02939	ARANDELA PLANA M3 INOX
4	8	C01922	TORNILLO CAB PN PH M3 X 8 ZB
5	8	C02871	TUERCA DE PARLOK M3
6	2	GF2023CT	CONTROLADO FACIAL CON PANTALLA L - GF2023CT
7	4	C00277	TORNILLO ALLEN 6 X 12MM C/ CABECA ZB

16. LIGANDO OS FACIAIS NA PLACA DA CATRACA

16. CONEXIÓN DE LOS FACIALES A LA PLACA DE TRINQUETE

Para ligar os faciais é necesario colocar o cabo preto que acompanha o produto na saída de 3 pinos do chicote do facial. Se você tiver dúvidas sobre o facial pode baixar seu manual escaneando o qr code que se encontra atrás do produto. Após ter ligado os borns na saída de 3 vias do facial, será necessário colocar o mesmo na entrada da placa. A placa tem o botão de entrada (ent) e de saída (sai), que corresponde a liberação de giro pra entrar e para sair. É necessário que conecte o born da outra ponta do cabo exatamente nas opções de entrada e saída, e o cabo branco que fica solto no GND, como mostra o diagrama abaixo:

Para conectar los faciales es necesario colocar el cable negro que viene con el producto en la salida de 3 pines del arnés facial. Si tienes dudas sobre el facial, puedes descargar su manual escaneando el código QR en la parte posterior del producto. Luego de conectar los terminales a la salida de 3 vias del facial, será necesario colocarlo en la entrada de la placa. El tablero tiene el botón de entrada (ent) y salida (exit), que corresponde al espacio de rotación para entrar y salir. Es necesario conectar el terminal del otro extremo del cable exactamente a las opciones de entrada y salida, y el cable blanco que queda suelto a GND, como se muestra en el siguiente diagrama: FACIAL 2 FACIAL 1 BRANCO GND



Agora basta energizar os faciais usando as fontes que vem dentro do produto e sua catraca estará pronta para uso.

Ahora simplemente energiza el facial usando las fuentes que vienen dentro del producto y tu trinquete estará listo para usar.

CERTIFICADO DE GARANTIA

CERTIFICADO DE GARANTIA

O equipamento de fabricação GAREN AUTOMAÇÃO S/A, localizada na rua São Paulo, 760, Vila Araceli, Garça-SP, CNPJ: 13.246.724/0001-61, IE: 315.029.838-119 adquirido por Vs., foi testado e aprovado pelos departamentos de Engenharia, Qualidade e Produção. Garantimos este produto contra defeito de projeto, fabricação e montagem e/ou solidariamente em decorrência de vícios de qualidade do material que o torne inadequado ou impróprio ao consumo a que se destinam pelo prazo legal de 90 (noventa) dias a contar da data de aquisição, desde que observadas às orientações de instalação, utilização e cuidados descritos no manual. Em caso de defeito, no período de garantia, nossa responsabilidade é restrita ao conserto ou substituição do aparelho.

Por respeito ao consumidor e consequência da credibilidade e da confiança depositada em nossos produtos, acrescentamos ao prazo legal 275 dias, totalizando 1 (um) ano contado a partir da data de aquisição comprovada. Neste período adicional de 275 dias, somente serão cobradas as visitas e o transporte. Em localidades onde não existe assistência técnica autorizada, as despesas de transporte do aparelho e/ou técnico são de responsabilidade do consumidor. A substituição ou conserto do equipamento, não torna o prazo de garantia prorrogado.

Esta garantia perde seu efeito caso o produto não seja utilizado em condições normais; não seja empregado ao que se destina; sofra quaisquer danos provocados por acidentes ou agentes da natureza como raios, inundações, desabamentos, etc.; seja instalado em rede elétrica inadequada ou em desacordo com as instruções do manual técnico; sofra danos provocados por acessórios ou equipamentos instalados no produto.

RECOMENDAÇÕES

Recomendamos a instalação e manutenção do equipamento através de serviço técnico autorizado. Apenas ele está habilitado a abrir, remover, substituir peças ou componentes, bem como reparar defeitos cobertos pela garantia.

A instalação e reparos executados por pessoas não autorizadas implicarão na exclusão automática da garantia.

El equipamiento de fabricación de GAREN AUTOMAÇÃO S/A, ubicada en Rua São Paulo, 760, Vila Aracelli, Garça-SP, CNPJ: 13.246.724/0001-61, IE: 315.029.838-119 adquirido por Usted, ha sido probado y aprobado por los departamentos de Ingeniería, Calidad y Producción. Garantizamos este producto contra defecto de proyecto, fabricación y montaje y/o solidariamente debido a fallos de calidad del material que vuelvan el producto inadecuado o impropio al consumo al que se destina por el plazo de 90 (noventa) días desde la fecha de adquisición, siempre que observadas las instrucciones de instalación, uso y atención descritos en el manual. En caso de defecto, en el periodo de garantía, nuestra responsabilidad es restringida a la reparación o sustitución del aparato.

Por respeto al consumidor y en consecuencia de la credibilidad y de la confianza depositada en nuestros productos, añadimos al plazo legal 275 (doscientos setenta y cinco) días, totalizando 1 (un) año desde la fecha de adquisición comprobada. En este periodo adicional de 275 días, solamente serán cobradas las visitas y el transporte. En localidades donde no exista asistencia técnica autorizada, los costos de transporte del aparato y/o del técnico son de responsabilidad del consumidor. La sustitución o reparación del equipamiento no prorroga el plazo de garantía.

Esta garantía pierde su efecto, cuando el producto no se utiliza en condiciones normales; no sea utilizado al fin que se destina; sufra cualquier daños causados por accidentes o agentes de la naturaleza como rayos, inundaciones, deslizamientos, etc.; sea instalado en red eléctrica inadecuada o en desacuerdo con las instrucciones del manual técnico; sufra daños causados por accesorios o equipamientos instalados en el producto.

RECOMENDACIONES

Recomendamos la instalación y mantenimiento del equipamiento a través de servicio técnico autorizado. Solamente ellos está habilitados a abrir, remover, sustituir piezas o componentes, así como reparar defectos cubiertos por la garantía.

Las instalaciones y reparaciones tendrán que ser realizadas por personal autorizado, caso contrario, la garantía será excluida automáticamente.

Comprador: _____

Endereço/Dirección: _____

Cidade/Ciudad: _____ CEP: _____

Revendedor/Comerciante: _____

Data da compra/Fecha de compra: _____ Fone/ Teléfono: _____

Identificação do produto/Identificación del producto: _____

Garen Automação S/A
CNPJ: 13.246.724/0001-61
Rua São Paulo, 760 - Vila Araceli
CEP: 17404-414 - Garça - São Paulo - Brasil
garen.com.br

IND. BRASILEIRA
**FEITO NO BRASIL
HECHO EN BRASIL
MADE IN BRAZIL**



GAREN

PODE CONFIAR